

Mis puutub ELTL artiklisse 107, siis pole tegemist mitte ainult riigisisese rahaliste vahendite ülekandmisega, kuna ametiasutused oma topeltrollis ühistranspordiettevõtjate omanikuna otseselt rahalistest vahenditest kasu saavad ja kasutavad seda otselepinguid sõlmides valikuliselt erasektori kulude katteks. Ametiasutused kontrollisid avalikke transpordiettevõtjaid „nagu oma struktuuriüksusi“. Rahaliste vahendite eraldamine ametiasutustele on otseselt seotud soodustusega, kuna selleks ajahetkeks on vahendite kasutamine munitsipaaliettevõtjate majandustegevuseks tihti juba kindlaks tehtud. See moonutab konkurentsi ja kahjustab liikmesriikide vahelist kaubandust.

Peale selle on NNVG § 7a kohase abi olemuse tõttu, aga ka sellest sõltumatult, tegemist ELTL artikli 108 lõike 3 rikkumisega, kuna Saksamaa Liitvabariik ei ole NNVG § -st 7a Euroopa Komisjonile teatanud.

(¹) Komisjoni otsus mitte esitada vastuväiteid Alam-Saksi liidumaa poolt ühistranspordiseaduse § 7a võetud meetme kohta (juhtum SA.46538 (2017/NN)) (ELT 2018, L 292, lk 1).

5. detsembril 2020 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Slovaki Vabariik

(Kohtuasi C-661/20)

(2021/C 44/38)

Kohtumenetluse keel: slovaki

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Hermes, R. Lindenthal)

Kostja: Slovaki Vabariik

Hageja nõuded

Hageja palub Euroopa Kohtul:

- tuvastada, et kuna Slovaki Vabariik kehtestas erandid, mis puudutavad metsamajandamiskavasid ja nende muudatusi, juhuslikku metsaraiet ja metsandusalaste riskide ennetamist ning loodusõnnetuste põhjustatud kahju tagajärgede kõrvaldamist, ja mille kohaselt loetletud valdkonnad on vabastatud nõudest, et kui need võivad mõjutada oluliselt Natura 2000 alasid, tuleb nende suhtes läbi viia puudutatud ala kohta käiv asjakohane ja ala kaitse-eesmärke arvestav keskkonnamõju hindamine, siis on Slovaki Vabariik rikkunud kohustusi, mis tulenevad talle nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiivi 92/43/EMÜ, looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (¹) artikli 6 lõikest 3 ja artiklist 7;
- tuvastada, et kuna Slovaki Vabariik ei võtnud sobivaid meetmeid, et ennetada looduslike elupaikade kahjustamist ja häireid, millel on oluline mõju hariliku metsise kaitseks määratud erikaitsealadele (OCHÚ Madal-Tatra SKCHVU018, OCHÚ Tatrad SKCHVU030, OCHÚ Suur-Fatra SKCHVU033, OCHÚ Muránska tasandik-Stolica SKCHVU017, OCHÚ Chočské mäed SKCHVU050, OCHÚ Horná Orava SKCHVU008, OCHÚ Voloveci mäestik SKCHVU036, OCHÚ Väike-Fatra SKCHVU013, OCHÚ Poľana SKCHVU022, OCHÚ Slovenský Raj SKCHVU053, OCHÚ Levočské mäed SKCHVU051 ning OCHÚ Strážovské mäed SKCHVU028), siis on Slovaki Vabariik rikkunud kohustusi, mis tulenevad talle nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiivi 92/43/EMÜ, looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta artikli 6 lõikest 2 ja artiklist 7;
- tuvastada, et kuna Slovaki Vabariik on jätnud võtmata erikaitsemeetmed seoses hariliku metsise elupaikadega OCHÚ Madal-Tatra SKCHVU018, OCHÚ Tatrad SKCHVU030, OCHÚ Suur-Fatra SKCHVU033, OCHÚ Muránska tasandik-Stolica SKCHVU017, OCHÚ Voloveci mäestik SKCHVU036, OCHÚ SKCHVU013 Väike-Fatra ning OCHÚ Levočské mäed SKCHVU051, mis on mõeldud selle liigi kaitseks ning ellujäämise ja paljunemise tagamiseks tema levikualal, siis on Slovaki Vabariik rikkunud kohustusi, mis tulenevad talle Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiivi 2009/147/EÜ, loodusliku linnustiku kaitse kohta (²) artikli 4 lõikest 1 ning
- mõista kohtukulud välja Slovaki Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Elupaikade direktiivi artikli 6 lõike 3 järgi tuleb iga kava või projekti, mis ei ole otseselt seotud ala kaitsekorraldusega või ei ole selleks otseselt vajalik, kuid mis tõenäoliselt avaldab alale olulist mõju, asjakohaselt hinnata seoses tagajärgedega, mida see ala kaitse-eesmärkidele avaldab. Liikmesriigi pädevad asutused võivad anda kavale või projektile kava või projekti tagajärgede hindamise järelduste alusel nõusoleku alles pärast seda, kui nad on kindlaks teinud, et see ei avalda asjaomase ala terviklikkusele negatiivset mõju. Slovaki Vabariigis ei taga looduskaitsealade ega metsakaitsealade, et metsamajandamiskavad ja nende muudatused, juhuslik metsaraie ja metsade suhtes eksisteerivate riskide ennetamine ning loodusõnnetuste põhjustatud kahju tagajärgede kõrvaldamine oleks allutatud kohustusele hinnata sobival viisil nende keskkonnamõju Natura 2000 aladele. Elupaikade direktiivi artikli 6 lõiget 3 ega artiklit 7 ei ole põhjendatud arvamuses kehtestatud tähtaja lõpuks sobival viisil üle võetud ja see toob endaga senini jätkuvalt kaasa probleeme.

Elupaikade direktiivi artikli 6 lõike 2 järgi võtavad liikmesriigid vajalikke meetmeid, et vältida erikaitsealadel looduslike elupaikade ja liikide elupaikade halvenemist ning selliste liikide häirimist, mille kaitseks alad on määratud, kuivõrd selline häirimine võib oluliselt mõjutada käesoleva direktiivi eesmärkide täitmist. Elupaikade direktiivi artikli 7 kohaselt kohaldatakse eespool viidatud sätet ka Euroopa Liidu tähtsusega alade ja linnudirektiivi kohaste erikaitsealade suhtes. Slovaki Vabariik on järk-järgult määranud 12 erikaitseala kaitsemaks harilikku metsist, kes on linnudirektiivi I lisas nimetatud linnuliik. Slovaki Vabariik ei ole aga võtnud vajalikke meetmeid, et vältida hariliku metsise elupaikade kahjustamist ja selle liigi olulist häirimist nimetatud 12 erikaitsealal.

Slovaki Vabariik oli vastavalt linnudirektiivi artikli 4 lõikele 1 kohustatud hariliku metsise kaitsemiseks määratud 12 erikaitsealal võtma erimeetmeid, mis hõlmasid erikaitse-eesmärkide kehtestamist. Põhjendatud arvamuses määratud tähtaja möödumise ega ka käesoleva hagi esitamise seisuga ei olnud Slovaki Vabariik kehtestanud looduskaitsealade alusel kavasad hariliku metsise kaitsealuste elupaikade haldamiseks 7 erikaitsealal.

⁽¹⁾ EÜT 1992, L 206, lk 7; ELT erivaljaanne 15/02, lk 102.

⁽²⁾ ELT 2010, L 20, lk 7.

Ühtse Kriisilahendusnõukogu 4. detsembril 2020 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kaheksas laiendatud koda) 23. septembri 2020. aasta otsuse peale kohtuasjas T-414/17: Hypo Vorarlberg Bank AG versus Ühtne Kriisilahendusnõukogu

(Kohtuasi C-663/20 P)

(2021/C 44/39)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Ühtne Kriisilahendusnõukogu (SRB) (esindajad: H. Ehlers, P. A. Messina ja J. Kerlin ning advokaadid H.-G. Kamann, F. Louis, P. Gey)

Teine menetlusosaline: Hypo Vorarlberg Bank AG

Apellandi nõuded

Apellant palub

1. tühistada Üldkohtu 23. septembri 2020. aasta otsus Hypo Vorarlberg Bank vs. Ühtne Kriisilahendusnõukogu (T-414/17, EU:T:2020:437);
2. jätta tühistamishagi rahuldamata;
3. mõista kohtukulud välja apellandilt.